

## Паспорт. Инфракрасный термометр TP 500

CONTEC™

Contec Medical Systems Co., Ltd.

Address. NO. 112 Qinhuang West Street, Economic & Technical Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
EC REPRESENTATIVE

Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)

Спасибо за покупку нашего устройства.

Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство пользователя перед использованием этого продукта. Порядок действий, указанный в данном руководстве пользователя, должен строго соблюдаться.

### Авторские права

Руководство пользователя содержит конфиденциальную информацию, которая защищена авторским правом. Копирование, воспроизведение или перевод любой части руководства без письменного разрешения нашей компании запрещено.

Наша компания владеет окончательным объяснением права на это руководство пользователя.

Наша компания оставляет за собой право изменять содержание данного руководства пользователя без предварительного уведомления.

### Ответственность компании

Наша компания несет ответственность только за безопасность, надежность и

Эксплуатация устройства предполагается в следующих условиях: установка и обслуживание выполняются персоналом, утвержденным нашей компанией, и устройство используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

### Гарантия

Устройство не может быть восстановлено пользователем. Все ремонтные работы должны проводиться в присутствии техника, авторизованного нашей компанией. По просьбе инженеров мы предоставим принципиальные схемы, методы калибровки и др. чтобы помочь отремонтировать модули устройства

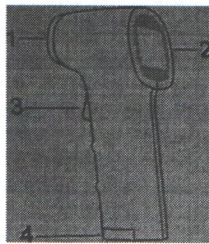
классифицированные специалистами как неисправные.

- Не используйте это устройство в среде с относительной влажностью выше чем 85%.
- Устройство должно находиться вдали от электромагнитных полей (например, радио, мобильный телефон и т. д.).
- Пожалуйста, не подвергайте устройство воздействию солнца, высокой температурой, водой.
- Избегайте ударов или случайного падения и не используйте его, если он поврежден.

## Глава II. Подготовка к измерению

### Внешний вид

- 1) Инфракрасный датчик
- 2) ЖК-экран
- 3) Кнопка
- 4) крышка батарейного отсека

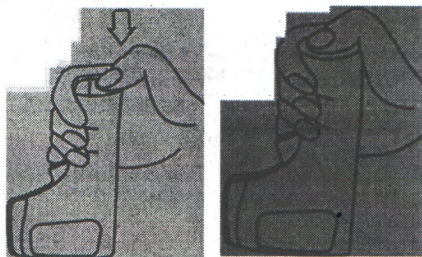


### Установка батарей

Следуя указаниям на рисунках ниже, нажмите и сдвиньте крышку батарейного отсека

В нижней части устройства откройте его, установите 2 батарейки AAA и закройте крышку батарейного отсека. Обратите внимание на символы полярности внутри батарейного отсека. Положительные и отрицательные клеммы батареи должны соответствовать указателям. В случае некорректного подключения источника питания устройство может быть повреждено. Поставщик не несет ответственности за устройство поврежденное в результате некорректной эксплуатации.

1.



Примечание:

## Глава I

### Техническое устройство и предполагаемое использование

Название: Инфракрасный термометр

Модель: TP500

Состав: корпус, печатная плата, темп. измерительная часть, экран дисплея, источник питания.

Применение: для измерения температуры тела/поверхностей.

### Параметры производительности

Класс безопасности: устройство нельзя использовать при наличии горючих смесей в сочетании с воздухом или кислородом или закисью азота.

Режим работы: непрерывный режим

- Единица измерения: C / F
- Разрешение: 0.1 C
- Диапазон отображаемой температуры: 32,0 °C ~ 43,0 C
- Максимум. допустимая ошибка:
- 35,0 °C ~ 42,0 °C = +/- 0,2 °C
- Время измерения: <1 с
- Дисплей: ЖК-дисплей
- Память: 30 групп данных
- Управление питанием: автоматическое отключение при отсутствии работы; индикация уровня заряда батареи; низкий заряд батареи
- Источник питания: 3 В постоянного тока (2 батарейки AAA)
- Дата изготовления: см. Этикетку
- Вес: около 130 г
- Нормальные условия работы и хранения:
- Температура рабочая: 16 °C ~ 35 °C
- Транспортировка и хранение: -20 °C ~ +55 °C
- Влажность воздуха рабочая: <85%
- Атмосферное давление рабочая: 700 гПа ~ 1060 гПа

Срок эксплуатации устройства 5 лет. Когда продукт описанный в этом документе

исчерпает свой ресурс, он должен быть утилизирован в соответствии с международными правилами утилизации электронного оборудования

Если вы хотите получить дополнительную информацию,

Противопоказания: отсутствуют.

- Не устанавливайте устройство рядом с заряженным объектом, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Не выбрасывайте использованные аккумуляторные отходы

### Кнопка включения и настройка параметров

1. При включенном устройстве нажатие кнопки включает устройство и устройство выполняет самопроверку. После завершения самопроверки оно войдет в интерфейс запуска и издаст звуковой сигнал. Если при самотестировании произойдет сбой, появится сообщение на экране.

2. Во включенном состоянии устройства, нажмите на кнопку для измерения температуры.

3. Устройство находится в режиме готовности, нажмите на кнопку, чтобы войти в интерфейс просмотра.

4. В интерфейсе просмотра нажмите и удерживайте кнопку для переключения элементов. Когда курсор переместится к нужному элементу, нажмите и удерживайте кнопку, чтобы перевести устройство в выбранное Вами состояние. Затем нажмите кнопку, чтобы настроить параметры. После настройки параметров нажмите и удерживайте кнопку, чтобы их сохранить и выйдите.

Могут быть установлены следующие параметры:

4. Звуковая подсказка
5. Единица измерения: C и F
6. Пользователь может переключать режим на «OBJ» (режим калибровки). Этот параметр не будет сохранен. После перезапуска устройство автоматически перейдет в режим «Nodu».

Примечание: Температура тела отличается от температуры кожи. В режиме «Object» измеряется температура кожи.

## Глава III. Измерение температуры

### Этапы измерения после включения:

1. Держите устройство между бровями, в вертикальном положении, на расстоянии не менее 3 см, не касаясь кожи пользователя № 2.
2. Нажмите кнопку, чтобы начать измерение.
3. После измерения на экране отобразится значок температуры. Если произошел сбой, то появится ошибка на экране устройства.

Примечание:

Если температура тела превышает 36,6°, то на дисплее появится надпись «Body Temp Lo» или «Body Temp Hi».

4. Держите устройство между бровями, в вертикальном положении, на расстоянии не менее 3 см, не касаясь кожи пользователь



- Перед использованием продукта ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации данного оборудования.
- Пожалуйста, при выявлении брака или проблем с устройством, замените его на новое, во избежание негативных воздействий.
- Пожалуйста, обращайтесь внимание на батарейный отсек устройства. При неправильной установке, устройство работать не будет.
- Не выбрасывайте использованные аккумуляторные отходы

#### Кнопка включения и настройка параметров

1. При включенном устройстве нажатие кнопки включает устройство и устройство выполняет самопроверку. После завершения самопроверки оно войдет в интерфейс запуска и издаст звуковой сигнал. Если при самотестировании произойдет сбой, появится сообщение на экране.

2. Во включенном состоянии устройства, нажмите на кнопку для измерения температуры.

3. Устройство находится в режиме готовности, нажмите на кнопку, чтобы войти в интерфейс просмотра.

4. В интерфейсе просмотра нажмите и удерживайте кнопку для переключения элементов. Когда курсор переместится к нужному элементу, нажмите и удерживайте кнопку, чтобы перевести устройство в выбранное Вами состояние. Затем нажмите кнопку, чтобы настроить параметры. После настройки параметров нажмите и удерживайте кнопку, чтобы их сохранить и выйдете. Могут быть установлены следующие параметры:

1. Звуковая подсказка
2. Единица измерения: С и F
3. Пользователь может переключать режим на «OBJ» (режим калибровки). Этот параметр не будет сохранен. После перезапуска устройство автоматически перейдет в режим «Nodu».

*Примечание:* Температура тела отличается от температуры кожи. В режиме «Object» измеряется температура кожи.

#### Глава IV. Измерение температуры

##### Этапы измерения после включения:

Не роняйте устройство, так как это может привести к сбою во время работы. Соблюдайте правильные условия и эксплуатации устройства, так же условия окружающей среды, иначе это может привести к недостоверным результатам и сбоям в системе.

#### Глава V. Техническое обслуживание

##### Техническое обслуживание и проверка устройства

Пожалуйста, проводите следующие проверки перед использованием устройства:

- Проверьте нет ли каких-либо механических повреждений. Не поврежден ли инфракрасный датчик
- Проверьте все функции устройства и убедитесь, что устройство находится в рабочем состоянии.
- Если обнаружен повреждение, пожалуйста, свяжитесь с нашим сервисным центром.

Каждые 6-12 месяцев пользования рекомендуется провести технический осмотр, включая функции, точность и безопасность устройства. Данные проверки должны проводиться квалифицированным специалистом. Проверка безопасности и технического обслуживания может так же выполняться пользователем, который имеет навыки обслуживания данного прибора.

##### Чистка устройства

- При использовании устройства, пожалуйста, чистите его поверхности антисептиками спиртосодержащими, во избежание передачи инфекции и загрязнения устройства. После использования антисептика, протрите его сухой тканью или ватным диском.
- Батарея должна быть удалена перед чисткой и после чистки, до тех пор, пока устройство не станет полностью сухим.

##### Обратите внимание!

- Стерилизацию под высоким давлением нельзя проводить на устройстве
- Не погружайте устройство в жидкость
- Не используйте устройство, если есть какие-либо признаки загрязнения
- Не используйте устройство, если оно неисправно

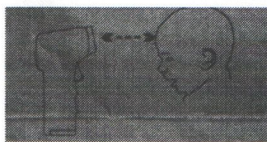
##### Предупреждение!

Не допускайте попадания жидкости в устройство. Это может привести к возгоранию.  
Не протирайте устройство маслом/бензином/.

##### Способ хранения

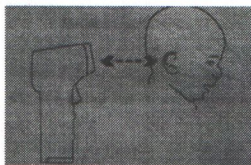
##### Предупреждение!

Не устанавливайте устройство в следующих местах:



- Перед измерением убедитесь, что на пользователе № 2 нет головного убора, травмы, шрама, нет мокнущего пятна, косметики. Так как это может повлиять на результат и привести к неточному измерению.

- Если температура лба зависит от окружающей среды, пожалуйста, измерьте температуру повторно через некоторое время.



- Температура окружающей среды вокруг тестера должна быть стабильной. Если Вы принесли устройство из помещения, где была нестабильная окружающая среда, то ему надо дать отдохнуть 30 минут до начала измерения.

- Если так же, окружающая среда нестабильно, рекомендуется выполнять 3 измерения подряд. Если измерения отличаются, примите за результат самое высокое значение.

- Результаты измерения приводятся исключительно для справки. Пожалуйста, при обнаружении повышенной температуры. Не диагностируйте и не лечите сами. Пользователь №2 должен обратиться к специалисту.

- Если температура окружающей среды сильно изменилась, то, пожалуйста, не начинайте измерения.

При удерживании устройства, температура руки может влиять на результат, поэтому мы рекомендуем после нескольких измерений подряд там ему пару минут охладиться.

##### Выключение устройства

Устройство автоматически отключается, когда не выполняет измерение продолжительное время.

##### Обратите внимание!

Пожалуйста, при каждом включении проверяйте устройство на исправность работы.

Во время использования могут возникнуть следующие проблемы. Пожалуйста, найдите их решения, следуя инструкции. Если проблема всё еще осталась, пожалуйста, свяжитесь с нашим сервисным центром.

Проблема и причина	Решение
Температура поверхности слишком низкая: на нее влияют волосы, пот, шрамы и т.д.	Убедитесь, что нет никаких препятствий для измерения
Температура слишком высокая	Убедитесь, что устройство находится в пределах измеряемого температурного диапазона и при нормальных условиях окружающей среды
Температура слишком низкая: состояние измерения слишком велико	Убедитесь, что устройство работает в соответствии с требованиями, а затем повторите измерение
Низкое электропотребление/устройство не может быть включено	Проверьте полярность батареи. Убедитесь, что они правильно установлены правильно. Низкое напряжение, замените батареи.